

# **Làm sao sử dụng Thuốc Trạ Sinh đúg cách?**

## **Kế hoạch cộng đòg**

Community Project for Wise Use of Antibiotics

**Người khỏe mạnh hơn xã hội kiện toàn hơn**

---

### **Có cần thuốc trạ sinh để trị bệnh do siêu vi khuẩn hoặc vi trùng gây ra không ? - Do Bugs Need Drugs**

**Mỗi loại vi trùng có cấu tạo khác nhau - Not all Bugs Are Created Equal**  
Siêu vi khuẩn và vi trùng đều có thể gây ra bệnh, nhưng thuốc trạ sinh chỉ diệt được vi trùng mà thôi.

#### **Những bệnh do siêu vi khuẩn gây ra - Viral Infections:**

- Bao gồm những bệnh như cảm, cúm, viêm bạch hầu, viêm thanh quản, viêm cuống phổi, và hầu hết các bệnh đau cổ họng.
- Dễ lan truyền hơn là bệnh do vi trùng gây ra.
- Nếu hơn một người một người trong gia đình có cùng một chứng bệnh thì phần nhiều là do siêu vi khuẩn gây bệnh.
- Nó có thể làm cho quý vị bệnh nặng giống như bệnh do vi trùng gây nên.
- Thông thường trong vòng 4 - 5 ngày, bệnh sẽ thuyên giảm nhưng cũng có thể kéo dài đến 3 tuần mới hoàn toàn bình phục.

#### **THUỐC TRẠ SINH KHÔNG DIỆT ĐƯỢC SIÊU VI KHUẨN**

ANTIBIOTICS DO NOT WORK AGAINST VIRUSES

#### **Những bệnh do vi trùng gây ra - Bacterial Infections**

- Hiếm hơn là do bệnh do siêu vi khuẩn gây ra.
- Không dễ dàng truyền nhiễm từ người này sang người khác.
- Gây ra những bệnh như sưng phổi, viêm họng Strep.

#### **Lờn thuốc trạ sinh là một vấn đề nan giải**

Antibiotic Resistance is a Problem.

#### **Lờn thuốc trạ sinh là gì ?**

Lạm dụng thuốc trạ sinh khi thuốc không cần dùng đến (thí dụ như bị cảm, cúm) sẽ đưa đến hậu quả là vi trùng lờn thuốc trạ sinh.

Vi trùng có tính lờn thuốc khi thuốc trạ sinh không diệt được chúng. Nên nhớ rằng vi trùng lờn thuốc **CHỨ KHÔNG PHẢI CƠ THỂ TA.**

*Ngay cả người khỏe mạnh và chưa từng dùng thuốc trụ sinh cũng có thể nhiễm vi trùng có tính lờn thuốc của người khác.*

### **Muốn sử dụng thuốc trụ sinh đúng cách - Quý vị có thể làm gì ?**

Use Antibiotics wisely – You can make a difference.

- Đừng lệ thuộc vào thuốc trụ sinh. Hầu hết các bệnh viêm đường hô hấp đều do siêu vi khuẩn gây ra.  
*Rất tốn nhiều công trình để giải thích về các chứng bệnh do siêu vi khuẩn gây ra thay vì kê toa mua thuốc trụ sinh. Hãy tin tưởng vào sự trị liệu của bác sĩ nếu họ không cho toa mua thuốc trụ sinh.*
- Rửa tay để tránh sự lan truyền bệnh.

### **Hãy rửa tay – Wash your Hands**

- Dùng nước và xà phòng.
- Không cần loại xà phòng có chất diệt khuẩn. *Những sản phẩm này có thể đưa đến hậu quả vi khuẩn có tính lờn thuốc.*
- Trước bữa ăn.
- Sau khi thay tả.
- Sau khi hỉ mũi.
- Sau khi chơi đồ chơi chung.

### **Quý vị có thể tạo nên sự khác biệt bằng cách-You can make a difference**

- Quý vị có thể yêu cầu bác sĩ, nha sĩ, chuyên viên vật lý trị liệu rửa tay trước khi khám cho con hoặc khám cho quý vị.
- Yêu cầu trường học, sở làm nên có xà phòng để rửa tay.
- Hãy thực hành những điều vệ sinh chung để làm gương cho người khác.